

Авторы часто прибегают к нестандартным, неожиданным средствам вербализации страха, что представляет огромный интерес для нашего дальнейшего исследования.

Е. Костюкевич

ОБРАЗ ИСПАНЦА И РУССКОГО СКВОЗЬ ПРИЗМУ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ СО ЗНАЧЕНИЕМ ВРЕМЕНИ

Категория времени во всех культурах служит важным индикатором темпа жизни и ритма деятельности. Типы и формы общения между людьми, их образ жизни зависят от особенностей восприятия времени. В некоторых культурах этот ритм жизни очень медленный, в других он очень быстрый. Исходя из этого, выделяют два типа культур – *монохронный* и *полихронный*. Культуры, в которых в один и тот же промежуток времени возможен только один вид деятельности, называются *монохронными*; те же культуры, в которых время распределяется так, что в один и тот же период времени возможен не один, а несколько видов деятельности, называются *полихронными*. Такие страны, как Россия и Испания, относятся ко второму типу.

В результате исследования собранного языкового материала было установлено, что главное для испанцев – это ориентация на настоящее. Испанцы живут по принципу *carpe diem* – ‘жить настоящим’, а также руководствуются принципами *vive hoy como si fuera el último día* – ‘живи сегодня, будто это последний день твоей жизни’; *día y victo* – ‘что за день нажил, то и прожил’.

Такие особенности менталитета и поведения испанцев, как, например, желание изменить ход времени и негативное отношение к спешке, получили отражение в поговорках: *Darse uno mucho tiempo para una cosa* – ‘не спешить, действовать не торопясь’; *El día bueno, meterlo en casa* – ‘надо пользоваться случаем, другого такого случая может и не представиться’; *Ganar uno tiempo* – ‘выиграть время’. Испанцы не являются сторонниками регламента и четко очерченных планов. В их поведении и мышлении прослеживается позитивное отношение к спонтанности действий: *Pasarse uno los días muertos en alguna parte* – ‘исчезать на весь день’. Они предпочитают наслаждаться текущим моментом, жить сегодняшним днем, что подтверждает полихронность испанской культуры: *Darse uno buen tiempo* – ‘хорошо провести время’.

При сопоставлении восприятия времени испанцами и русскими было обнаружено много общего. Русские близки к испанцам за их неприязнь к жестоким временным рамкам, к спешке: *Tiше едешь – дальше будешь; Поспешишишь – людей насмешишишь*. Как и в Испании, в России на первом месте стоят личные, неформальные отношения, а любые формальности наводят скуку: *напрасный труд*. С другой стороны, русское общество всегда думает о важности такого понятия, как время. Люди, особенно работающие, стараются

быть более организованными в жизни и труде. Различие заключается в том, что если для испанцев важно настоящее, то для русского человека очень важно прошлое, ему нравится говорить о минувшем, анализировать его, поскольку именно в предыдущем опыте он ищет поддержки для принятия решений в настоящем и будущем времени: *третьего дня; в свое время; задним числом.*

В. Кузьмицкая

АНГЛОЯЗЫЧНЫЕ ЗАИМСТВОВАНИЯ В СФЕРЕ ПОДРОСТКОВОЙ МОДЫ

На сегодняшний день в русском языке, чуть ли не в каждой его сфере, присутствует большое количество заимствованных слов. Не стала исключением и индустрия моды, ведь она является неотъемлемой частью общества и культуры. По мере того как развивался мир людей, развивалась и мода, что привело к появлению новых заимствований из разных языков, которые активно используются не только людьми, работающими в этой сфере, но и теми, кто интересуется модой.

Например, в речи молодежи используются следующие новые слова англоязычного происхождения: *лонгслив* (*long* ‘длинный’, *sleeve* ‘рукав’) ‘футболка с длинными рукавами’; *худи* (*hood* ‘капюшон’) ‘толстовка с капюшоном’; *слипоны* (*slip-on*) ‘обувь без шнуровки, которую можно легко надеть’; *свитшот* (*sweater* ‘свитер’, *shirt* ‘футболка, рубашка’) ‘толстовка без капюшона, с круглым вырезом и V-образной вставкой’; *шопер* (*shop* ‘магазин’) ‘вместительная сумка для похода в магазин, заменяет полиэтиленовые пакеты, чаще всего тряпочная’; *бомбер* (*bomber jacket*) ‘куртка-бомбер’, ‘летная куртка’, ‘куртка «пилот» – верхняя одежда, тип куртки, созданный для пилотов США во время Второй мировой войны’; *чокер* (*choker* ‘душитель’) ‘короткое ожерелье, которое плотно прилегает к шее, оснащено регуляторами размера’; *лук* (*to look* ‘выглядеть’) ‘образ’; *хилисы* (*heel* ‘пятка’) ‘кроссовки со вставленными в пятку колесами’; *мерч* (*merchandise* ‘товар’) ‘одежда и сувениры с символикой музыкальных групп и других коммерческих проектов’; *мон* (*top*) ‘самое лучшее, актуальное, модное’; *тамблер-герл* (*Tumblr-girl*) ‘субкультура, которая основана на социальной сети Tumblr, так называют девушек, у которых свой стиль в одежде, неординарный цвет волос’; *виско герл* (*VSCO girl*) ‘субкультура, распространенная у девушек, которые часто пользуются приложением VSCO, носят одежду, которая безопасна для экологии, тем самым призывая спасти планету’.

Мы поставили цель – определить, насколько люди разного возраста осведомлены о значении таких слов и как могут их объяснить. Для этого был проведен опрос. В Интернете разместили анкету, содержащую 10 слов. Всего было опрошено 20 респондентов женского пола в возрасте от 14 до 40